

## EDITORIAL

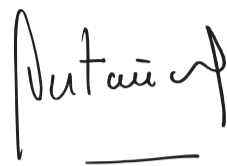
## COMPRAR EN CASA ES COSA DE TODOS

Fes una bona compra. Con esta frase, el comercio local se dirige a los ciudadanos y potenciales clientes para que realicen sus compras navideñas en la ciudad. L'Hospitalet cuenta con 6.700 establecimientos comerciales que disponen de una amplia variedad de productos, hasta 71 tipos diferentes de comercio y servicios al por menor, que conforman una oferta suficiente para satisfacer las necesidades de los consumidores. Este es el eje de la cuarta campaña navideña que se lanza para promocionar el comercio local y que pretende frenar la fuga de compras a otros municipios detectada en los últimos años.

La actividad comercial es algo más que un negocio. La buena marcha del comercio de una población contribuye a dinamizar su territorio y también a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, dando respuesta a sus demandas. En este sentido, la mayoría de asociaciones de comerciantes organizan en épocas como ésta promociones y actividades, como la iluminación navideña que adorna nuestras calles y que ya se ha convertido en uno de las más tradicionales elementos de animación en nuestros barrios. Es un esfuerzo que, junto a la calidad de servicios y productos, busca la confianza de los ciudadanos para que fomenten el comercio local como una riqueza más de L'Hospitalet. Basta con imaginarse una ciudad sin actividad comercial, sin los establecimientos donde día a día compramos el pan, la prensa o tomamos un café para darse cuenta del papel que juega este sector económico en nuestra vida cotidiana. El comercio también contribuye a 'hacer ciudad' y esta Navidad tenemos una buena oportunidad para comprobarlo.

## LA FIRMA

## DEU ANYS DE LA MANCOMUNITAT DE MUNICIPIS DE L'ÀREA METROPOLITANA



Dídac Pestaña

Vicepresident de la Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana



Aviat farà deu anys des de la constitució de la Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona que durant aquest període ha consolidat el seu paper institucional en el món local metropolità, enfortint un perfil d'administració abocada la inversió i prestació de serveis comuns i especialitzats als ajuntaments. Durant aquest temps, la Mancomunitat ha treballat en la recuperació dels valors mediambientals de la conurbació i en la concepció i ordenació equilibrada del conjunt metropolità. La consolidació d'aquesta identitat renovada de la institució metropolitana ha estat factible pel nou corrent de solidaritat que la decisió voluntària dels ajuntaments en mancomunar-se va generar i per la tenacitat dels ens locals a posar en comú els seus problemes i objectius i harmonitzar-ne les solucions.

En aquest marc de solidaritat s'inscriu el pla quadriennal d'inversions, aprovat l'any 1996 i que s'allargarà fins a l'any 1999. Aquest pla, amb un pressupost de 15.500 milions de

pessetes, és la principal eina d'intervenció territorial de la Mancomunitat al servei dels seus objectius públics globals. Des de la Mancomunitat de Municipis s'ha treballat força en un dels aspectes que més preocupa els ciutadans: l'habitatge. Així, l'IMPSOL, està construint-ne 1.500 a 16 municipis, en 38 promocions a preus assequibles.

La ciutat de L'Hospitalet rebrà mitjançant les actuacions i operacions vertebradores 800 milions de pessetes i altres 1.814 milions dintre del catàleg d'actuacions metropolitanes, algunes ja en marxa, com el parc de Bellvitge, el parc de la Torrassa, l'avinguda Miraflores, l'avinguda Santa Eulàlia, la biblioteca de la Bòbila, la Farga, la plaça Cerdà.

La Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana és una garantia de progrés del nostre territori a través de molts tipus d'actuacions: avançar en la gestió i conservació dels sistemes naturals de la metròpoli com el parc de Collserola i les platges, i generar nous eixos cívics metropolitanos.

## PERSONAL E INTRANSFERIBLE

## "ESPAÑA VA BIEN"

Josep Pernau

Periodista

Quin país! Es delecta o s'escandalitza, segons el tarannà de cada persona, amb les imatges d'un vídeo, que s'han convertit en tema central de converses de cafè i de tertúlies radiofòniques, qüestió judicial i, el que és pitjor, en centre de debat polític. L'atenció espanyola ha estat posada durant setmanes en les pràctiques d'un home i una dona entre quatre parets d'una cambra, encara que cal dir que el seu entreteniment no era gens convencional.

Feliç país que pot posar la seva màxima atenció en un vídeo. Això vol dir que tothom té feina i guanya el que mereix pel seu treball. Fins i tot els joves, que poden mirar el futur sense cap preocupació. Si no fos així, els representants del poble no es distraïrien amb una gravació, a propòsit de molt poca qualitat.

Meravellós país en què les pensions cobreixen les necessitats de les persones i on tota la població té assegurada l'assistència sanitària gratuïta, inclosos els medicaments.

Els vells, les vídues i els discapacitats viuen feliços perquè res no els manca. Sense els problemes que es viuen en tants països, els polítics poden dedicar el seu temps lliure al que els doni la gana i no han de donar cap explicació.

Magnífica Espanya on no hi ha marginació; on tots els nens reben una educació que els ha de fer ciutadans per a la pau i la solidaritat, lluny de l'adoctrinament militarista d'altres èpoques; on les famílies viuen en cases de disseny, allunyades de rieres que les podrien posar en perill; on tots els serveis públics funcionen, i on hi ha una perfecta convivència i on els immigrants se senten com a casa. Amb tants problemes resolts, els governants poden descansar tranquils i l'oposició no ha de preocupar-se de res. Tots podem dedicar el nostre temps i la nostra atenció a parlar d'un vídeo.

I és que ja ho diu el president del Govern: "Espanya va bien".

## CIUTADANS

L'HOSPITALET publica a cada número l'opinió d'alguns dels nostres conciutadans a l'entorn dels temes més diversos. Els entrevistats, als quals agraïm la seva col·laboració, són triats a l'atzar.

### Coneix com evitar el contagi de la sida?



Verónica Rodríguez  
estudiant

Utilitzar preservatius i a més evitar que els talls i les ferides entrin en contacte amb qualsevol persona que pugui tenir la malaltia. També és important no compartir ni raspalls de les dents ni xeringues. La informació l'he rebut dels meus pares i quan tingui relacions sexuals no em farà vergonya anar a la farmàcia a comprar preservatius.



Jesús Román  
conductor de camió

Si es tenen relacions sexuals amb diverses persones és necessari utilitzar el preservatiu i també si ets homosexual. Això no obstant, una bona mesura és evitar la promiscuitat. Jo porto 30 anys casat i només tinc relacions amb la meua dona. També he sentit que les persones drogaadictes no han de compartir les xeringues.



David Mohedano  
electricista

El tema de la sida em preocupa molt, com a quasi tothom i la millor manera de no contagiar-se és mantenir relacions sexuals amb preservatiu, perquè no et pots refiar. La informació sobre la malaltia l'he rebut a l'escola, quan hi anava, i ara per la televisió. Els toxicòmans tampoc han de compartir les xeringues.

## L'Hospitalet

Diari Informatiu de la Ciutat

**Edita:** La Farga GEMSA  
**Adreça:** c/ Barcelona, 2  
Tel. 261 53 30 Fax 338 43 97  
**Direcció:** Cristina Sánchez  
**Redacció:** Rosa Salguero, Pilar Gonzalo, Marga Solé; **esports:** Enrique Gil; **disseny i maqueta:** E. Ortiz; **fotografia:** Juan Valgañón; **infografia:** Grup Inèdit Disseny/Julián Giménez; **disseny capçalera:** Comunicació i Imatge.  
**Publicitat:** Tel. 261 52 00  
**Imprimeix:** C. G. Canigó S.L.  
**Tiratge:** 100.000 exemplars  
**D.L. 36444-94**

Aquesta publicació no s'identifica necessàriament amb les opinions expressades pels seus col·laboradors i columnistes.